

## 5 • Patronato Roig y Copons

La Estrella Flamíngera masónica, con la Gran Llama Universal, el Compás, la Bóveda Celestre, la Columna del Templo del Rey Salomón, el libro abierto que simboliza el Volumen de la Santa Ley y otros elementos masónicos coronan la Escuela Roig, fundada por el indiano torrense Antoni Roig y Copons. Inspirado en los ideales de Fraternidad Universal y Filantropía, fundó el Patronato Roig que se encargaría de la educación de los niños y niñas torrenses y de ayudar a las doncellas pobres otorgándoles una dote cuando se casaran, como se continúa haciendo hoy de manera simbólica. La Escuela Roig de Torredembarra fue financiada por el Patronato hasta el año 1933. Calle Alt de Sant Pere 35-45.

## 6 • Cementerio Municipal

Aquí se conservan algunas tumbas de indios torrenses, vestigio de su retorno a la tierra de dónde marcharon. Destacan las de Esteve Gatell, Joan Olivé, y la de Antoni Roig que, inicialmente, se encontraba en el paso de la puerta del cementerio, en el suelo y sin ninguna señal exterior, por indicación del propio Roig. Este hecho ha alimentado la creencia que quería que la tumba fuera pisada, en arrepentimiento, según la historia oral, por haber sido negrero. Otra hipótesis, lo vincula con su condición de masón y a una voluntad de evitar los símbolos católicos. Otra curiosidad es la lápida del criado del indiano Antoni Gibert y Cisneros con la inscripción: "Aquí yacen los restos de su fiel criado Francisco, natural de África". Carretera de la Riera s/n.

## 2 • Calle d'Antoni Roig

En esta calle, se concentran las casas de los indios torrenses, todas con aires ultramarinos, espacios amplios, techos altos, portales, jardines y huertos con acceso a la calle de detrás. En los números 43 (Cal Duran), 45 (Cal Manolito o Cal Panxo), 49 (Cal Tarragoní), 57 (Cal Rosalino Rovira), 86 (Cal Cieza) y 88 (Cal Riambau) encontramos una muestra en buen estado de conservación. También se mantienen las casas natales de Antoni Roig y Copons, en el número 19, y de Ramon Casas y Gatell, enriquecido en Cuba y padre del pintor modernista, Ramon Casas y Carbó.

## 3 • Antiguo Hospital de la Caridad

Pere Badia viajó por diversas localidades americanas hasta que hizo fortuna en Nueva Orleans. Retornó a Torredembarra cuando el territorio pasó a manos francesas y en 1793 embarcó nuevamente a América. Estableció un legado en su testamento para fundar el Hospital de la Caridad para atender enfermos del pueblo. El edificio, con una capilla de estilo barroco, está articulado al entorno de un gran patio interior a modo de claustro con exótica vegetación. Hoy es una residencia para gente mayor. Calle Pere Badia, 4.

## 4 • Huertos de los Indianos

Justo detrás de la calle de Antoni Roig, en la conocida calle de los Indianos, se alineaban los huertos de la parte posterior de las casas coloniales, un buen número de ellos desaparecidos. Todavía hoy son visibles unos cuantos, convertidos en jardines, en el tramo situado entre las calles Gibert y Filadors. Calle dels Indians.

## Ruta de los Indianos de Torredembarra

De esta villa de la costa tarragonina marcharon hacia Cuba a hacer las Américas el indiano más famoso de Catalunya, Joan Güell y Ferrer, aunque a su retorno se instaló en Barcelona. Aún así en Torredembarra destacan otras grandes fortunas logradas por indios, que dejaron su huella en edificios que se diferencian por sus fachadas de estilo colonial, con entradas de portales y techos altos, y frondosos jardines en la parte de atrás. La antigua calle Nueva, actualmente de Antoni Roig, concentra las más significativas. La herencia americana en el pueblo queda patente también en la toponimia de las calles y en construcciones cedidas al municipio como el Hospital de la Caridad Pere Badia y el patronato y escuela Antoni Roig, en los panteones del cementerio y en la celebración de la Feria de Indianos en otoño.

## 1 • Calle de Joan Güell

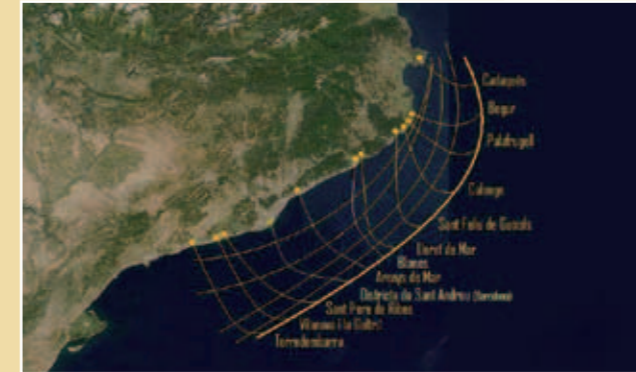
En el número 7 de esta calle nació Joan Güell y Ferrer, que hizo fortuna en Cuba, donde vivió entre 1818 y 1833. A su retorno se instaló en Barcelona y creó La Barcelonesa, precedente de La Maquinista Terrestre y Marítima, y el Vapor viejo de Sants, fabril algodonera que luego se trasladaría a Santa Coloma de Cervelló. Su hijo, Eusebi Güell y Bacigalupi, fue el gran mecenas de Antoni Gaudí. Justo al lado, en el número 9, se encuentra Ca La Ravell, la casa de la familia de indios Mañé y Flaquer, de la cual es descendiente el célebre periodista Joan Mañé y Flaquer.

## Red de Municipios Indianos

La Red de Municipios Indianos nace con la finalidad de investigar, identificar y difundir el patrimonio material e inmaterial de los indios en Cataluña. Con este propósito ofrecemos una serie de rutas que pueden llevar a cabo por cada uno de los municipios que integran esta entidad: Arenys de Mar, Begur, Blanes, Cadaqués, Calonge, Distrito de Sant Andreu (Barcelona), Lloret de Mar, Palafrugell, Sant Feliu de Guíxols, Sant Pere de Ribes, Torredembarra y Vilanova y la Geltrú.

## Réseau de communes au patrimoine indiano

Le Réseau de communes au patrimoine *indiano* se consacre à la recherche, l'identification et la diffusion du patrimoine matériel et immatériel des *indians* en Catalogne. À cette fin, nous proposons plusieurs circuits thématiques dans les communes faisant partie de ce réseau : Arenys de Mar, Begur, Blanes, Cadaqués, Calonge, district de Sant Andreu (Barcelone), Lloret de Mar, Palafrugell, Sant Feliu de Guíxols, Sant Pere de Ribes, Torredembarra et Vilanova i la Geltrú.



## Patronato Municipal de Turismo Syndicat Municipal de Tourisme

Ps. Rafael Campalans, 10 · 43830 Torredembarra  
Tel. 00 34 977 644 580 · turisme@torredembarra.cat  
www.turismetorredembarra.cat



## Red de Municipios Indianos Réseau de communes au patrimoine indiano

C. de Bonaventura Carreras, 11 · 17255 Begur  
Tel. 00 34 627 477 730 · info@municipisindians.cat  
www.municipisindians.cat

Documentation et contenu



XARXA DE  
MUNICIPIS INDIANS

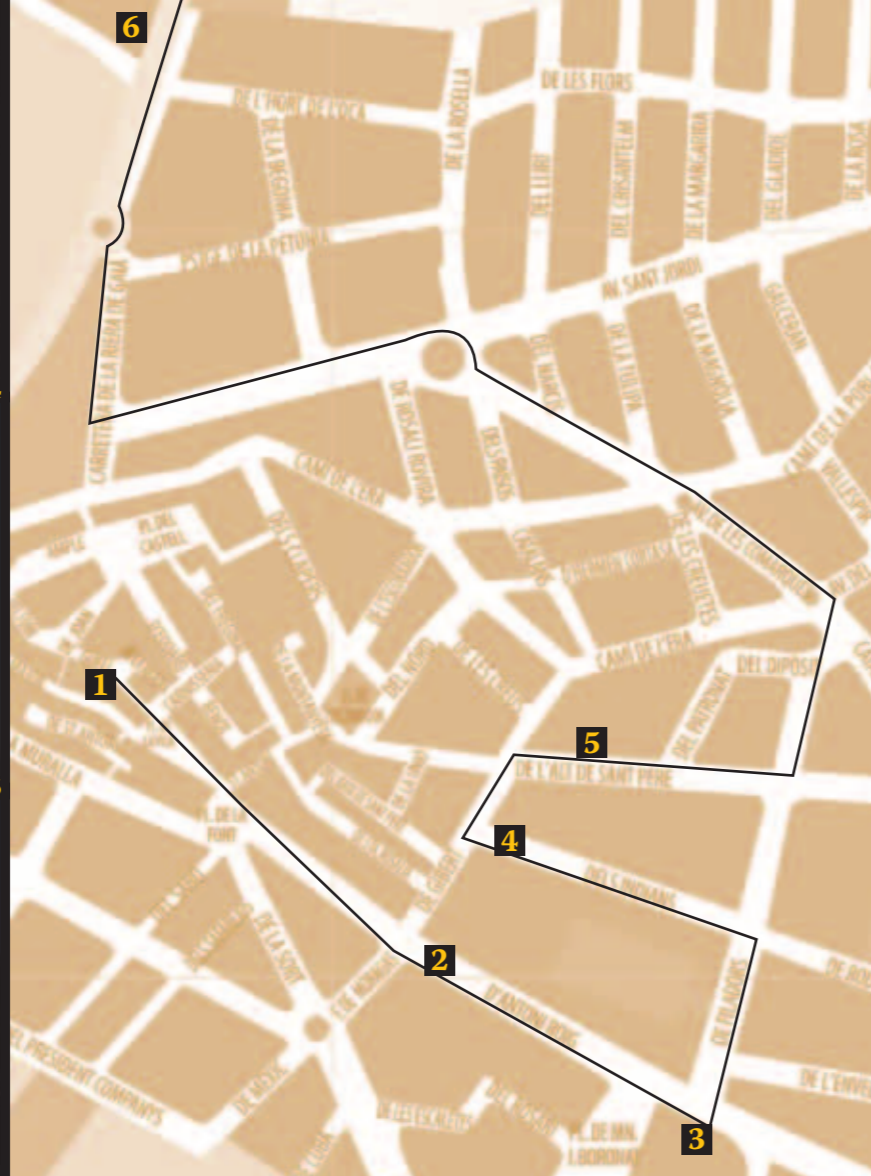
# ruta de los indianos circuit thématique des indianos Torredembarra



AJUNTAMENT DE TORREDEMBARRA



ruta de los indianos  
circuit thématique des indianos



### Circuit thématique des *indianos* de Torredembarra

C'est depuis cette ville côtière de la région de Tarragone que partit Joan Güell i Ferrer, l'*indiano* le plus célèbre de Catalogne, en direction de Cuba, pour conquérir les Amériques. À son retour, il s'installa cependant à Barcelone. Mais d'autres grandes fortunes vinrent s'établir à Torredembarra. Les richesses accumulées par ces *indianos* subsistent sous la forme de bâtiments singuliers en raison de leur façade de style colonial, de leurs portails d'entrée, hauts plafonds, et jardins luxuriants à l'arrière. C'est dans l'ancienne *carrer nou*, actuellement *carrer d'Antoni Roig*, qui s'y concentrent les plus emblématiques. L'héritage américain dans le village est aussi remarquable dans la toponymie des rues et des constructions cédées à la commune, comme l'Hôpital de la Charité Pere Badia et l'association caritative et école Antoni Roig, ainsi que sur les panthéons du cimetière et la célébration de la *Fira d'Indians* à l'automne.

#### 1 • Rue Joan Güell

C'est au numéro 7 de cette rue que naquit Joan Güell i Ferrer, qui fit fortune à Cuba, où il vécut de 1818 à 1833. À son retour, il s'installa à Barcelone et créa La Barcelonesa, ancêtre de La Maquinista Terrestre i Marítima, et le Vapor Vell de Sants, cottonnerie qui fut ensuite transférée à Santa Coloma de Cervelló. Son fils, Eusebi Güell i Bacigalupi, fut le grand mécène d'Antoni Gaudí. Juste à côté, au numéro 9, se trouve Ca La Ravell, la maison de la famille d'*indianos* Mañé i Flaquer, dont le célèbre journaliste, Joan Mañé i Flaquer est le descendant.

#### 2 • Rue Antoni Roig

Cette rue rassemble bon nombre de maisons des *indianos* originaires de Torredembarra, toutes rappellent l'Amérique, avec leurs vastes espaces, hauts plafonds, portails, jardins et vergers avec accès à la rue située à l'arrière. Les maisons situées aux numéros 43 (Cal Duran), 45 (Cal Manolito ou Cal Panxo), 49 (Cal Tarragoní), 57 (Cal Rosalino Rovira), 86 (Cal Cieza) et 88 (Cal Riambau) sont bien conservées. On peut aussi y découvrir les maisons natales d'Antoni Roig i Copons, au numéro 19, et de Ramon Casas i Gatell, qui fit fortune à Cuba et qui fut le père du peintre moderniste, Ramon Casas i Carbó.

#### 3 • Ancien Hôpital de la Charité

Pere Badia parcourut l'Amérique avant de faire fortune à la Nouvelle-Orléans. Il revint à Torredembarra lorsque le territoire tomba aux mains des Français et en 1793, il repartit pour l'Amérique. Dans son testament, il consacra son héritage à la fondation de l'Hôpital de la Charité afin de pouvoir soigner les malades du village. Le bâtiment comporte une chapelle de style baroque et s'articule autour d'une grande cour intérieure, à la manière d'un cloître à la végétation exotique. Le bâtiment a aujourd'hui été reconverti en maison de retraite. Carrer de Pere Badia, 4.

#### 4 • Vergers des Indianos

À l'arrière de la carrer d'Antoni Roig, la fameuse *carrer dels Indians* donnait accès aux vergers situés à l'arrière des maisons coloniales. Un bon nombre de ceux-ci a disparu. Entre les rues *Gibert* et *Filadors*, certains sont encore visibles, même s'ils sont aujourd'hui transformés en jardins. Carrer dels Indians.

#### 5 • Association caritative Antoni Roig

L'Étoile flamboyante, avec la Grande Flamme universelle, le Compas, la Coupole céleste, la Colonne du temple de Salomon, le livre ouvert qui symbolise le Volume de la Sainte Loi et d'autres éléments maçonniques sont inscrits au fronton de l'École Roig, fondée par un *indiano* originaire de Torredembarra, Antoni Roig i Copons. Inspiré des idéaux de fraternité universelle et de philanthropie, il fonda l'Association caritative Roig qui allait se charger de l'éducation des enfants de Torredembarra et aider les jeunes filles pauvres en leur octroyant une dot lors de leurs noces, comme elle continue aujourd'hui à le faire de manière symbolique. L'École Roig de Torredembarra a été financée par l'Association caritative jusqu'en 1933. Carrer Alt de Sant Pere 35-45.

#### 6 • Cimetière Municipal

Le cimetière abrite plusieurs tombes d'*indianos* originaires de Torredembarra, vestige de leur retour sur les terres qu'ils avaient quittées. Parmi celles-ci, on notera les tombes d'Esteve Gatell, Joan Olivé et d'Antoni Roig. Cette dernière se trouvait près à l'entrée du cimetière, à même le sol et sans aucun signe extérieur, selon la propre volonté de Roig. Sa situation a alimenté la croyance populaire, selon laquelle Roig souhaitait qu'on piétine sa tombe, en repentir de son passé de négrier. Selon une autre hypothèse, il a voulu éviter les symboles de la religion catholique en raison de son appartenance à la franc-maçonnerie. L'inscription qui figure sur la pierre tombale du domestique de l'*indiano* Antoni Gibert i Cisneros est aussi remarquable : « Ici git la dépouille de son fidèle domestique Francisco, originaire d'Afrique. » Carretera de la Riera, sans numéro.

ruta de los *indianos*  
circuit thématique des *indianos*